Distr.: General 9 August 2006

Шестидесятая сессия

Пункт 149 b повестки дня

Резолюция, принятая Генеральной Ассамблеей 30 июня 2006 года

[по докладу Пятого комитета (А/60/928)]

60/278. Финансирование Временных сил Организации Объединенных Наций в Ливане

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев доклады Генерального секретаря о финансировании Временных сил Организации Объединенных Наций в Ливане 1 и соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам 2 ,

ссылаясь на резолюцию 425 (1978) Совета Безопасности от 19 марта 1978 года о создании Временных сил Организации Объединенных Наций в Ливане и последующие резолюции, в которых Совет продлевал срок действия мандата Сил и последней из которых является резолюция 1655 (2006) от 31 января 2006 года,

ссылаясь также на свою резолюцию S-8/2 от 21 апреля 1978 года о финансировании Сил и свои последующие резолюции по этому вопросу, последней из которых является резолюция 59/307 от 22 июня 2005 года,

вновь подтверждая свои резолюции 51/233 от 13 июня 1997 года, 52/237 от 26 июня 1998 года, 53/227 от 8 июня 1999 года, 54/267 от 15 июня 2000 года, 55/180 A от 19 декабря 2000 года, 55/180 B от 14 июня 2001 года, 56/214 A от 21 декабря 2001 года, 56/214 B от 27 июня 2002 года, 57/325 от 18 июня 2003 года, 58/307 от 18 июня 2004 года и 59/307,

вновь подтверждая также общие принципы, лежащие в основе финансирования операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира и изложенные в резолюциях Генеральной Ассамблеи 1874 (S-IV) от 27 июня 1963 года, 3101 (XXVIII) от 11 декабря 1973 года и 55/235 от 23 декабря 2000 года,

c признательностью отмечая внесение добровольных взносов на финансирование Сил,

05-50430

٠

¹ А/60/629 и Corr.1 и А/60/642 и Corr.1.

² A/60/812 и Corr.1.

сознавая важность предоставления Силам финансовых ресурсов, необходимых им для выполнения своих обязанностей согласно соответствующим резолюциям Совета Безопасности,

- 1. просит Генерального секретаря возложить на руководителя Временных сил Организации Объединенных Наций в Ливане задачу по подготовке в будущем бюджетных предложений в полном соответствии с положениями резолюций Генеральной Ассамблеи 59/296 от 22 июня 2005 года и 60/266 от 30 июня 2006 года, а также других соответствующих резолюций;
- 2. принимает к сведению положение со взносами на финансирование Сил по состоянию на 30 апреля 2006 года, в том числе задолженность по взносам в размере 71 млн. долл. США, что составляет примерно 2 процента от общей суммы начисленных взносов, с озабоченностью отмечает, что только 30 государств-членов выплатили свои начисленные взносы в полном объеме, и настоятельно призывает все остальные государства-члены, особенно те из них, которые имеют задолженность, обеспечить внесение своих невыплаченных начисленных взносов;
- 3. выражает признательность тем государствам-членам, которые выплатили свои начисленные взносы в полном объеме, и настоятельно призывает все остальные государства-члены приложить все возможные усилия для обеспечения выплаты своих начисленных взносов на финансирование Сил в полном объеме:
- 4. *выражает глубокую обеспокоенность* по поводу того, что Израиль не выполнял резолюции Генеральной Ассамблеи 51/233, 52/237, 53/227, 54/267, 55/180 A, 55/180 B, 56/214 A, 56/214 B, 57/325, 58/307 и 59/307;
- 5. вновь подчеркивает, что Израиль должен неукоснительно выполнять резолюции Генеральной Ассамблеи 51/233, 52/237, 53/227, 54/267, 55/180 A, 55/180 B, 56/214 A, 56/214 B, 57/325, 58/307 и 59/307;
- 6. выражает обеспокоенность по поводу положения с финансированием деятельности по поддержанию мира, особенно в связи с возмещением расходов предоставляющим войска странам, которые несут дополнительное бремя в результате неуплаты государствами-членами своих взносов в срок;
- 7. выражает обеспокоенность также по поводу задержек, с которыми сталкивается Генеральный секретарь в связи с развертыванием и обеспечением достаточными ресурсами некоторых созданных в последнее время миссий по поддержанию мира, в частности в Африке;
- 8. *особо отмечает*, что для всех будущих и существующих миссий по поддержанию мира должен применяться одинаковый и недискриминационный подход в отношении финансовых и административных механизмов;
- 9. особо отмечает также, что все миссии по поддержанию мира должны быть обеспечены достаточными ресурсами для результативного и эффективного выполнения ими своих соответствующих мандатов;
- 10. вновь обращается с просьбой к Генеральному секретарю обеспечивать максимально возможное использование средств и имущества, имеющихся на Базе материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи, Италия, с тем чтобы свести к минимуму расходы на закупки для Сил;

- 11. *одобряет* выводы и рекомендации, содержащиеся в докладе Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам², и просит Генерального секретаря обеспечить их выполнение в полном объеме;
- 12. *подтверждает* свою резолюцию 59/296 и просит Генерального секретаря обеспечить выполнение в полном объеме ее соответствующих положений и соответствующих положений ее резолюции 60/266;
- 13. *с глубокой обеспокоенностью отмечает* факт мошенничества в связи со снабжением топливом и пайками, о котором сообщает Консультативный комитет³ и который был выявлен в результате расследования, проведенного по просьбе Сил Управлением служб внутреннего надзора;
- 14. *учитывает*, что расследование еще продолжается, и просит Генерального секретаря сообщить в следующем проекте бюджета о положении дел с возмещением Силам финансового ущерба, если таковой имеется;
- 15. *просит* Генерального секретаря принимать все необходимые меры для обеспечения функционирования Сил с максимальной эффективностью и экономией;
- 16. просит также Генерального секретаря в целях сокращения расходов по персоналу категории общего обслуживания продолжать прилагать усилия по использованию в Силах на должностях категории общего обслуживания местного персонала соразмерно потребностям Сил;
- 17. вновь обращается с просьбой к Генеральному секретарю принять необходимые меры для обеспечения выполнения в полном объеме пункта 8 ее резолюции 51/233, пункта 5 ее резолюции 52/237, пункта 11 ее резолюции 53/227, пункта 14 ее резолюции 54/267, пункта 14 ее резолюции 55/180 А, пункта 15 ее резолюции 55/180 В, пункта 13 ее резолюции 56/214 А, пункта 13 пункта 14 резолюции 57/325, резолюции 56/214 В. ee пункта 13 резолюции 58/307 и пункта 13 ее резолюции 59/307, вновь подчеркивает, что Израиль должен выплатить сумму в размере 1 117 005 долл. США в связи с инцидентом в Кане 18 апреля 1996 года, и просит Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят первой сессии доклад по этому вопросу;

Доклад об исполнении бюджета за период с 1 июля 2004 года по 30 июня 2005 года

18. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря об исполнении бюджета Сил за период с 1 июля 2004 года по 30 июня 2005 года⁴;

Бюджетная смета на период с 1 июля 2006 года по 30 июня 2007 года

19. постановляет ассигновать на специальный счет для Временных сил Организации Объединенных Наций в Ливане сумму в размере 97 579 600 долл. США на период с 1 июля 2006 года по 30 июня 2007 года, включая сумму в размере 93 526 200 долл. США на содержание Сил, сумму в размере 3 348 000 долл. США, подлежащую зачислению на вспомогательный счет для операций по поддержанию мира, и сумму в размере 705 400 долл. США,

³ Там же, пункт 30.

⁴ A/60/629 и Corr.1.

предназначенную для финансирования Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций;

Финансирование ассигнований

- 20. постановляет также пропорционально распределить между государствами-членами сумму в размере 8 131 633 долл. США на период с 1 по 31 июля 2006 года в соответствии с уровнями, обновленными в резолюции 58/256 Генеральной Ассамблеи от 23 декабря 2003 года, и с учетом шкалы взносов на 2006 год, установленной в ее резолюции 58/1 В от 23 декабря 2003 года;
- 21. постановляет соответствии с своей далее, В положениями резолюции 973 (X) от 15 декабря 1955 года, зачесть пропорционально начисленных государствам-членам, как это предусмотрено в пункте 20 выше, их соответствующую долю в поступлениях в Фонд уравнения налогообложения в размере 414 025 долл. США, включающих сметные поступления по плану налогообложения персонала в размере 378 200 долл. США, утвержденные для Сил, пропорциональную долю сметных поступлений по плану налогообложения персонала в размере 31 383 долл. США, утвержденных для вспомогательного счета, и пропорциональную долю сметных поступлений по плану налогообложения персонала в размере 4 442 долл. США, утвержденных для Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций;
- 22. постановляет пропорционально распределить между государствами-членами сумму в размере 89 447 967 долл. США из расчета 8 131 633 долл. США в месяц на период с 1 августа 2006 года по 30 июня 2007 года в соответствии с уровнями, обновленными в резолюции 58/256 Генеральной Ассамблеи, и с учетом шкалы взносов на 2006 год, установленной в ее резолюции 58/1 В, и шкалу взносов на 2007 год 5 при условии принятия Советом Безопасности решения продлить срок действия мандата Сил;
- 23. постановляет также, в соответствии с положениями своей резолюции 973 (X), зачесть в счет сумм, пропорционально начисленных государствам-членам, как это предусмотрено в пункте 22 выше, их соответствующую долю в поступлениях в Фонд уравнения налогообложения в размере 4 554 275 долл. США, включающих сметные поступления по плану налогообложения персонала в размере 4 160 200 долл. США, утвержденные для Сил, пропорциональную долю сметных поступлений по плану налогообложения персонала в размере 345 217 долл. США, утвержденных для вспомогательного счета, и пропорциональную долю сметных поступлений по плану налогообложения персонала в размере 48 858 долл. США, утвержденных для Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций;
- 24. постановляет далее зачесть в счет сумм, пропорционально начисленных государствам-членам, выполнившим свои финансовые обязательства перед Силами, как это предусмотрено в пунктах 20 и 22 выше, их соответствующую долю в неизрасходованном остатке средств и прочих поступлениях на общую сумму 8 814 700 долл. США, относящуюся к финансовому периоду, закончившемуся 30 июня 2005 года, в соответствии с

⁵ Подлежит утверждению Генеральной Ассамблеей.

уровнями, обновленными в резолюции 58/256, и с учетом шкалы взносов на 2005 год, установленной в ее резолюции 58/1 В;

- 25. постановляет зачесть в счет непогашенных обязательств государств-членов, не выполнивших свои финансовые обязательства перед Силами, их соответствующую долю в неизрасходованном остатке средств и прочих поступлениях на общую сумму 8 814 700 долл. США, относящуюся к финансовому периоду, закончившемуся 30 июня 2005 года, в соответствии со схемой, изложенной в пункте 24 выше;
- 26. постиновляет также учесть сумму уменьшения сметных поступлений по плану налогообложения персонала в размере 521 300 долл. США, относящуюся к финансовому периоду, закончившемуся 30 июня 2005 года, в суммах, подлежащих зачислению из суммы в размере 8 814 700 долл. США, упомянутой в пунктах 24 и 25 выше;
- 27. *особо отмечает*, что ни одна миссия по поддержанию мира не должна финансироваться путем заимствования средств, предназначенных для других действующих миссий по поддержанию мира;
- 28. призывает Генерального секретаря продолжать принимать дополнительные меры по обеспечению охраны и безопасности всего персонала, участвующего под эгидой Организации Объединенных Наций в деятельности Сил;
- 29. предлагает вносить добровольные взносы на содержание Сил как наличными, так и в виде приемлемых для Генерального секретаря услуг и поставок, которые будут использоваться в надлежащем порядке в соответствии с процедурой и практикой, установленными Генеральной Ассамблеей;
- 30. постановляет включить в предварительную повестку дня своей шестьдесят первой сессии в рамках пункта, озаглавленного «Финансирование Сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Ближнем Востоке», подпункт, озаглавленный «Временные силы Организации Объединенных Наций в Ливане».

92-е пленарное заседание, 30 июня 2006 года